

## ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ПРЕСС

усилием 30 тонн

модель HJ0808B



### Руководство по эксплуатации

Внимательно ознакомьтесь с данным руководством перед началом эксплуатации

Для гарантийного ремонта необходимо предъявить правильно заполненную сервисную книжку, с печатью торгового предприятия и датой продажи.

Акт рекламации на изделие, приобретённое частным лицом, заполняется в гарантийной мастерской.

Для гарантийного ремонта изделия, приобретённого юридическим лицом, необходимо предоставить акт рекламации, подписанный руководителем организации и заверенный оригинальной печатью организации. Акт рекламации должен содержать следующие пункты:

- название и реквизиты организации;
- время и место составления акта;
- фамилии лиц, составивших акт и их должности (не менее трёх человек); дата ввода оборудования в эксплуатацию;
- условия эксплуатации (характер выполняемых работ, количество отработанных часов до выявления неисправности, перечень проводимых регламентных работ);
- подробное описание выявленных недостатков и обстоятельств, при которых они обнаружены; заключение комиссии о причине неисправности.

**Гарантия предоставляется сроком на 12 месяцев.**

**Гарантия не распространяется:**

**На узлы и детали, подверженные естественному износу.**

**При наличии внешних механических повреждений.**

**При наличии внутри конденсата, ржавчины или недостаточного количества смазки.**

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Общие положения

Внимательно прочтите и следуйте инструкциям по монтажу, эксплуатации и техническому обслуживанию перед началом использования оборудования.

Пользователь должен соблюдать условия использования оборудования и уделить особое внимание следующему:

- не допускается перемещение оборудования, находящегося в эксплуатации или подключенного к электросети;
- не допускается использование оборудования в агрессивных или взрывоопасных средах;
- запрещается самостоятельно вносить какие-либо изменения в конструкцию пресса, а также вмешиваться в регулировку устройств безопасности.

Продавец снимает с себя всякую ответственность за возможный ущерб, возникший вследствие несоблюдения норм безопасности.

Прямая экономия

Регулярное сервисное обслуживание позволяет избежать непредвиденных серьёзных расходов на ремонт.

Плановые ежедневные работы, выполняемые пользователем:

- Проверка уровня и состояния масла в приводах помп.
- Проверка герметичности соединений высокого давления.
- Смазка подвижных соединений.

Техническое обслуживание оборудования осуществляется специалистами Сервисного Центра.

Оборудование поставляется после консервации, поэтому перед тем как приступить к его эксплуатации, необходимо произвести подготовительные работы согласно паспорту изделия. В противном случае гарантия не будет иметь силы.

Сервисный центр принимает претензии по качеству оборудования в пределах гарантийного срока, указанного в гарантийном талоне. В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, являющимся следствием производственных дефектов изготовителя. Оборудование для гарантийного ремонта принимается только в чистом виде. Оборудование принимается для сервисного ремонта в полной комплектации.

Гарантийные обязательства не распространяются на:

- поршневые кольца, резиновые уплотнения,
- фильтры,
- на узлы, подверженные естественному износу, а также на узлы, поломка которых возможна из-за неверных приёмов труда персонала, эксплуатирующего оборудование.

Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем инструкций по эксплуатации изделия;
- эксплуатации не по прямому назначению;
- невыполнения, неполного или несвоевременного выполнения периодического технического обслуживания;
- нарушения условий эксплуатации оборудования:
- эксплуатации оборудования при температуре окружающей среды меньше +5С или больше +35С и относительной влажности более 80%;
- механического, химического, термического или иного внешнего воздействия, в том числе повлекшего за собой коррозионные процессы;
- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем;
- наличия внутри изделия посторонних предметов, насекомых, материалов и отходов производства;
- стихийного бедствия.

Гарантийные обязательства не распространяются:

- на оборудование, подвергавшееся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченной сервисной мастерской;
- на изделие с удалённым, стёртым или изменённым заводским номером, а также если данные на оборудовании не соответствуют данным в сервисной книжке;
- на профилактическое обслуживание оборудования, например, чистку смазку, регулировку.

1. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

1.1. Знаки безопасности, используемые в данном руководстве

Знаки безопасности, описанные ниже, указывают на потенциальные опасные факторы при эксплуатации оборудования, или во время работ по техническому обслуживанию.

Эти знаки обозначают уровень опасности в процессе использования оборудования, а также описывают меры предосторожности, которые следует предпринять во избежание рисков.

| Классификация знака       | Изображение знака                                                                   | Описание                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Запрещающий знак          |  | Запрещающий знак указывает на наличие опасной ситуации.<br><b>Несоблюдение действий, описанных под данным знаком, приведет к летальному исходу или тяжёлым травмам.</b>                         |
| Предупреждающий знак      |  | Предупреждающий знак указывает на наличие потенциально опасной ситуации. <b>Несоблюдение действий, описанных под данным знаком, может привести к летальному исходу или тяжелым травмам.</b>     |
| Предписывающий знак       |  | Предписывающий знак указывает на наличие потенциально опасной ситуации. <b>Несоблюдение действий, описанных под данным знаком, может привести к травмам легкой или средней степени тяжести.</b> |
| Дополнительная информация | <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b>                                                                  | Краткая информация, дополняющая или подчеркивающая важные пункты руководства.                                                                                                                   |

1.2. Требования по технике безопасности

Перед началом работ с оборудованием необходимо ознакомиться с руководством, понимать информацию, описанную в документе, и строго следовать соответствующим правилам техники безопасности.

Руководство по эксплуатации предоставляется специалистам по установке, наладке, проведению сервисных или вспомогательных работ на описываемом оборудовании.



Безопасность персонала должна быть в приоритете!

Внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации до того, как приступить к техническим работам.

Несоблюдение нижеописанных правил может привести к тяжелым травмам или летальному исходу:

- Осуществляйте проведение регулярного технического осмотра и обслуживания двумя или более специалистами.
- Ознакомьтесь с правилами техники безопасности.
- Прочитайте все прилагаемые инструкции.
- Разместите на оборудовании видимые знаки, оповещающие окружающих о проводимых работах или техническом осмотре.
- Разместите список телефонных номеров экстренных служб рядом с рабочей зоной.
- Изучите порядок действий в случае возникновения чрезвычайных ситуаций; знайте расположение аптечки первой помощи, огнетушителя и правила его использования.
- Предупреждайте специалистов, которые планируют пользоваться оборудованием, о том, что пресс находится в стадии технического обслуживания или осмотра.
- Всегда пользуйтесь соответствующим инструментом и приспособлениями во время технического обслуживания или осмотра.
- Проверяйте перед началом эксплуатации, что никакой инструмент или приспособления не оставлены внутри оборудования.
- В целях безопасности НИКОГДА не пытайтесь убрать оставленный инструмент во время работы оборудования.

- Убедитесь, что во время работы на операторе надет защитный костюм, перчатки, защитная каска, специальная обувь и средства защиты органов слуха.
- Во избежание травм спины перемещайте тяжелые части оборудования при помощи двух или более специалистов.
- Предупреждайте окружающий персонал о включении и запуске оборудования.
- Принимайте меры предосторожности во избежание получения травм от подвижных частей оборудования.
- Перемещайте оборудование ТОЛЬКО С ПОМОЩЬЮ СПЕЦИАЛЬНОЙ ТЕХНИКИ.
- Во время работы на гидравлическом прессе сохраняйте концентрацию на выполняемой задаче.
- Перед проведением технического обслуживания деталей машины, находящихся под давлением, НЕОБХОДИМО сначала сбросить давление в системе. При выполнении этих действий оператор ДОЛЖЕН находиться на противоположной стороне от нагнетателя. Во время спуска давления ЗАПРЕЩЕНО прилагать усилия к прессу или перемещать его до полного сброса давления.
- Если по окончании работ необходимо заменить призмы, оператор должен надеть защитные перчатки или использовать специальные инструменты во избежание травм.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- В случае выхода оборудования из строя следует немедленно прекратить его эксплуатацию.
- Для проведения ремонта обратитесь в сертифицированную техническую поддержку. Дальнейшая эксплуатация оборудования возможна только после разрешения, полученного у сервисных специалистов технической поддержки.
- Соблюдайте осторожность в зоне предписывающих знаков.
- Паспорт безопасности веществ для смазочных материалов, предлагаемых поставщиком, должен быть размещен в доступном месте.
- Перед включением и запуском оборудования убедитесь в отсутствии постороннего персонала в рабочей зоне.



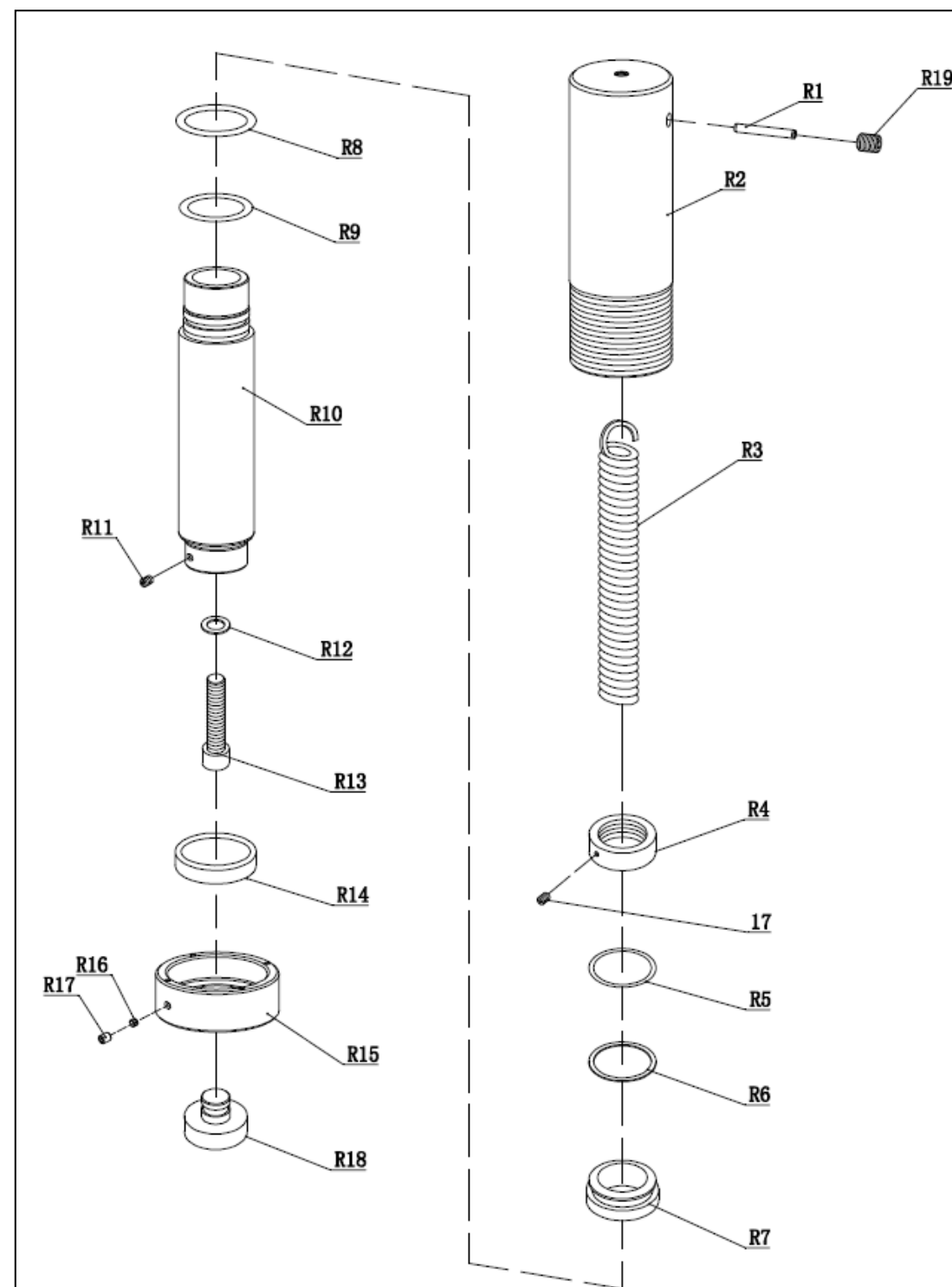
#### 1.4. Экологическая информация

Если используемые вами материалы относятся к категории веществ, наносящих особый вред окружающей среде, следуйте требованиям по обращению и утилизации отходов в соответствии с классификацией таких веществ. Если вы утилизируете данные вещества с помощью компаний, специализирующихся на переработке промышленных отходов, вам следует утвердить способ их окончательной переработки.

#### 1.5. Соответствие стандартам

| Директива ЕЭС                                 | Гарантия производителя    | Согласованные стандарты                                      |
|-----------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Директива 98/37/ЕЭС по машинному оборудованию | Декларация о соответствии | Приложение I к директиве 98/37/ЕЭС по машинному оборудованию |

#### 9.1 СБОРОЧНЫЙ ЧЕРТЕЖ ГИДРОНАСОСА



### 8.1. ДЕТАЛИ СБОРОЧНОГО ЧЕРТЕЖА ГЛАВНОГО ЦИЛИНДРА

| №   | Наименование                      | Кол-во | №   | Наименование          | Кол-во |
|-----|-----------------------------------|--------|-----|-----------------------|--------|
| P1  | Соединительная гайка              | 1      | P20 | Ограничитель клапана  | 1      |
| P2  | Насос                             | 1      | P21 | Стопорная шайба       | 1      |
| P3  | Шарикоподшипник                   | 4      | P22 | Болт                  | 1      |
| P4  | Пружина                           | 2      | P23 | Пружина               | 2      |
| P05 | Шайба                             | 4      | P24 | Уплотнительное кольцо | 1      |
| P6  | Болт                              | 4      | P25 | Шайба                 | 1      |
| P7  | Шарикоподшипник                   | 2      | P26 | Седло поршня          | 1      |
| P8  | Посадочное место шарикоподшипника | 1      | P27 | Уплотнительное кольцо | 1      |
| P9  | Пружина                           | 1      | P28 | Уплотнительное кольцо | 1      |
| P10 | Болт                              | 2      | P29 | Уплотнительное кольцо | 1      |
| P11 | Уплотнительное кольцо             | 2      | P30 | Поршень               | 1      |
| P12 | Болт                              | 2      | P31 | Уплотнительное кольцо | 1      |
| P13 | Заглушка                          | 2      | P32 | Поршень 2             | 1      |
| P14 | Шарикоподшипник                   | 1      | P33 | Шплинт                | 2      |
| P15 | Посадочное место                  | 1      | P34 | Стержень              | 3      |
| P16 | Пружина                           | 1      | P35 | Кронштейн             | 1      |
| P17 | Шайба                             | 1      | P36 | Шток                  | 1      |
| P18 | Болт                              | 1      | P37 | Уплотнительное кольцо | 1      |
| P19 | Предохранительный клапан          | 1      |     |                       |        |

### 9. ДЕТАЛИ СБОРОЧНОГО ЧЕРТЕЖА ГИДРОНАСОСА

| №   | Наименование          | Кол-во | №   | Наименование      | Кол-во |
|-----|-----------------------|--------|-----|-------------------|--------|
| R01 | Штифт                 | 1      | R11 | Болт              | 1      |
| R02 | Плунжер               | 1      | R12 | Шайба             | 1      |
| R03 | Пружина               | 1      | R13 | Болт              | 1      |
| R04 | Гайка                 | 1      | R14 | Поршневая головка | 1      |
| R05 | Уплотнительное кольцо | 1      | R15 | Гайка             | 1      |
| R06 | Тефлоновая шайба      | 1      | R16 | Штифт             | 1      |
| R07 | Дно поршня            | 1      | R17 | Болт              | 1      |
| R08 | Уплотнительное кольцо | 1      | R18 | Зубчатое седло    | 1      |
| R09 | Тефлоновая шайба      | 1      | R19 | Болт              | 1      |
| R10 | Поршень               | 1      | 17  | Болт              | 1      |

### 1.6. Знаки безопасности, размещенные на оборудовании

|   |                                                                                       |                                                         |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1 |    | Осторожно!<br>Возможно травмирование рук                |
| 2 |    | Ознакомиться с руководством по эксплуатации             |
| 3 |    | Ознакомиться с инструкцией по техническому обслуживанию |
| 4 |   | Надеть защитную одежду                                  |
| 5 |  | Надеть защитные перчатки                                |
| 6 |  | Надеть защитную каску                                   |
| 7 |  | Надеть специальную обувь                                |
| 8 |  | Надеть средства защиты органов слуха                    |



2. СПЕЦИФИКАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

2.1. Область применения

Гидравлический пресс предназначен для изготовления и сборки запасных частей. Он используется для прессования, калибровки, сборки и клёпки мелких деталей. Использование пресса в других целях запрещено.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** к установке, эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования допускается квалифицированный персонал. Квалифицированный персонал – это специалисты, имеющие соответствующие технические знания об установке, эксплуатации и техническом обслуживании данного оборудования с соблюдением правил и мер техники безопасности.

2.2 Технические характеристики

| № | Наименование            | Ед.изм. | Значение |
|---|-------------------------|---------|----------|
| 1 | Усилие                  | тонна   | 30       |
| 2 | Ход штока гидроцилиндра | мм      | 150      |
| 3 | Рабочий диапазон        | мм      | 75-1065  |
| 4 | Вес брутто              | кг      | 180      |

3. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ



Узлы пресса слишком тяжелые для перемещения вручную.

Используйте соответствующее транспортное и подъемное оборудование.

Размеры и вес пресса указаны в п.2.2.

4. ТРЕБОВАНИЯ К РАБОЧЕЙ ЗОНЕ

Рабочая зона должна иметь достаточное пространство с устойчивостью к коррозии, без наличия горючих и легковоспламеняющихся материалов и пыли.

Для работы с прессом необходимо обеспечить свободное пространство радиусом 1000мм вокруг оборудования.

5. РАСПАКОВКА ОБОРУДОВАНИЯ



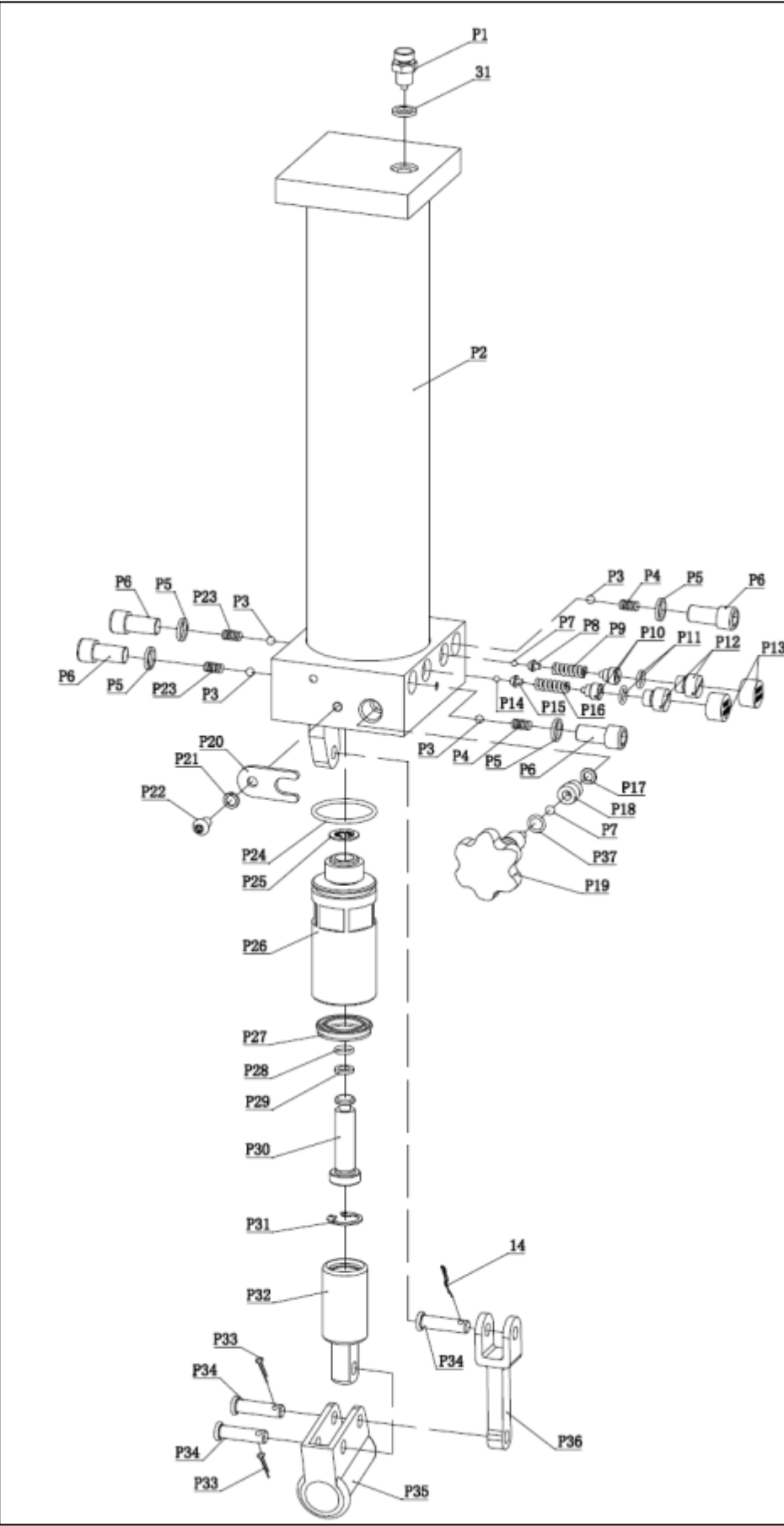
При вскрытии упаковки необходимо использовать соответствующий инструмент, надеть защитную одежду, перчатки, каску.

6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Техническое обслуживание следует проводить каждый день перед использованием оборудования.
- Очистите пресс снаружи сухой, чистой и мягкой тканью и периодически смазывайте лебедку, соединения и все подвижные части.
- Не допускайте попадания смазочного материала на призмы или раму рабочего стола.**
- Когда пресс не используется, храните его в сухом месте с полностью втянутым плунжером и поршнем.
  - При снижении производительности пресса спустите воздух из гидравлической системы, как описано в руководстве.
  - Проверьте уровень гидравлического масла: снимите гайку горловины в верхней части резервуара. Если масла недостаточно, долейте масло для гидравлического оборудования (ISO6743), затем установите гайку обратно на горловину, спустите воздух из гидравлической системы, как описано в руководстве.

**Запрещается проводить ремонт оборудования или замену запасных частей без согласования с сервисными инженерами технической поддержки.**

8. СБОРОЧНЫЙ ЧЕРТЕЖ ГЛАВНОГО ЦИЛИНДРА



7.1. ДЕТАЛИ ОБЩЕГО СБОРОЧНОГО ЧЕРТЕЖА

| №  | Наименование        | Кол-во | №  | Наименование          | Кол-во |
|----|---------------------|--------|----|-----------------------|--------|
| 1  | Призма              | 2      | 21 | Шайба                 | 8      |
| 2  | Рама рабочего стола | 1      | 22 | Стопорная шайба       | 8      |
| 3  | Скоба               | 4      | 23 | Гайка                 | 8      |
| 4  | Штифт               | 2      | 24 | Нейлоновое кольцо     | 4      |
| 5  | Опорная пластина    | 4      | 25 | Шплинт                | 4      |
| 6  | Шайба               | 12     | 26 | Соединительные планки | 2      |
| 7  | Стопорная шайба     | 12     | 27 | Пружина               | 4      |
| 8  | Гайка               | 12     | 28 | Болт                  | 4      |
| 9  | Основание           | 2      | 29 | Гайка                 | 1      |
| 10 | Болт                | 8      | 30 | Болт                  | 1      |
| 11 | Стойка              | 2      | 31 | Нейлоновое кольцо     | 1      |
| 12 | Болт                | 4      | 32 | Манометр              | 1      |
| 13 | Балка               | 1      | 33 | Гайка                 | 1      |
| 14 | Болт                | 4      | 34 | Болт                  | 1      |
| 15 | Плунжер             | 1      | 35 | Масляная трубка       | 1      |
| 16 | Пластина плунжера   | 1      | 36 | Насос                 | 1      |
| 17 | Болт                | 4      | 37 | Болт                  | 4      |
| 18 | Переходной фитинг   | 1      | 38 | Шайба                 | 4      |
| 19 | Болт                | 8      | 39 | Ручка                 | 1      |
| 20 | Верхняя балка       | 1      | 40 | Рукоятка              | 1      |

7. ОБЩИЙ СБОРОЧНЫЙ ЧЕРТЕЖ

